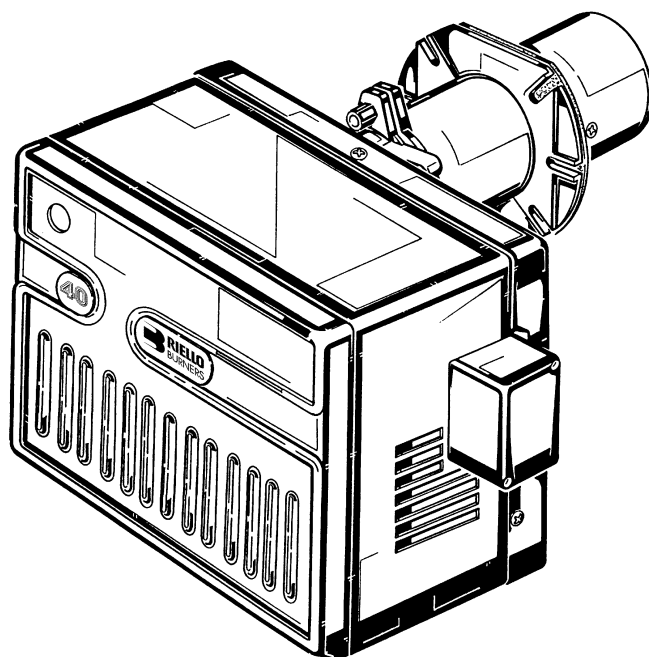


强制通风燃气燃烧器

一段火运行



RIELLO 40

编码	型号	类型
3755426	GS10	554T1

1.	燃烧器描述	1	4.	工作	6
1.1	燃烧器随机附件	1	4.1	燃烧调节	6
2.	技术参数	2	4.2	燃烧头设置	6
2.1	技术参数	2	4.3	风门挡板调节.....	7
2.2	外观尺寸	2	4.4	燃烧检查	7
2.3	工作范围	2	4.5	空气压力开关.....	7
3.	安装.....	3	4.6	燃烧器启动程序.....	8
3.1	燃烧器安装	3	4.7	启动循环诊断.....	8
3.2	离子探针 - 点火电极定位	4	4.8	控制盒复位和诊断	9
3.3	燃气管线	4	5.	维护	10
3.4	电气连接	5	6.	故障 / 解决方法	11
3.4.1	标准电气连接	5			
3.4.2	泄露检测仪的电气连接	6			

1. 燃烧器描述

一段火运行燃气燃烧器。

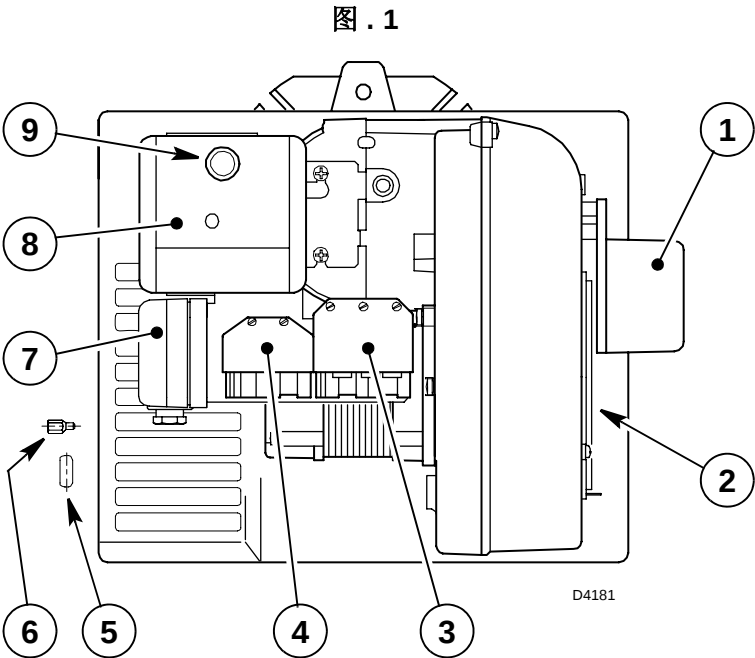
带 CE 标志的燃烧器符合燃气应用标准 90/396/EEC; PIN **0063AP6680**。

燃烧器符合下列标准：EMC 89/336/EEC, 低电压 73/23/EEC 和效率 92/42/EEC。

燃烧器保护等级为 IP X0D (IP 40), EN 60529 。

燃气阀组符合 EN 676 标准 。

- 1 – 风门挡板伺服马达
- 2 – 风门挡板
- 3 – 供电及控制用 7 孔插座
- 4 – 连接燃气阀组的 6 孔插座
- 5 – 电缆垫圈
- 6 – 固定外壳的螺钉
- 7 – 空气压力开关
- 8 – 控制盒
- 9 – 带锁定指示灯的复位按钮



注意

电缆垫圈 (5) 和外壳固定螺钉 (6) 必须与燃气阀组在同一侧 。

1.1 燃烧器随机附件

绝热垫	1	将法兰安装到锅炉上的螺栓和螺母	4
电缆垫圈	1	固定外壳的螺钉	1
铰链.....	1	7 针插头.....	1

2. 技术参数

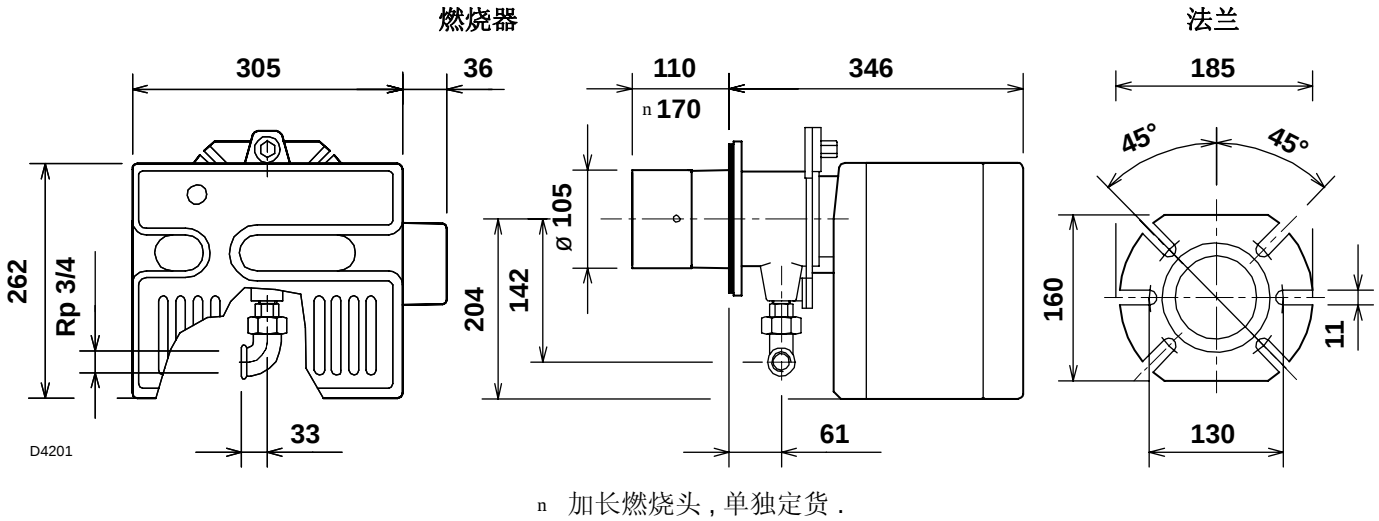
2.1 技术参数

燃烧器出力	(1)	42 – 116 kW - 36,000 – 100,000 kcal/h
天然气	(品种 2)	净热值：8 – 12 kWh/Nm ³ - 7,000 – 10,340 kcal/Nm ³
		压力： min. 16 mbar - max. 100 mbar
电源		单相，230V ± 10% ~ 50Hz
马达		230V / 0.7 A
马达启动电容		2 μF
点火变压器		初级 230V / 1.8 A - 次级 8 kV / 30 mA
电功耗		0.13 kW
(1) 参考条件：温度 . 20°C - 大气压力 1013 mbar – 海拔 0 m .		

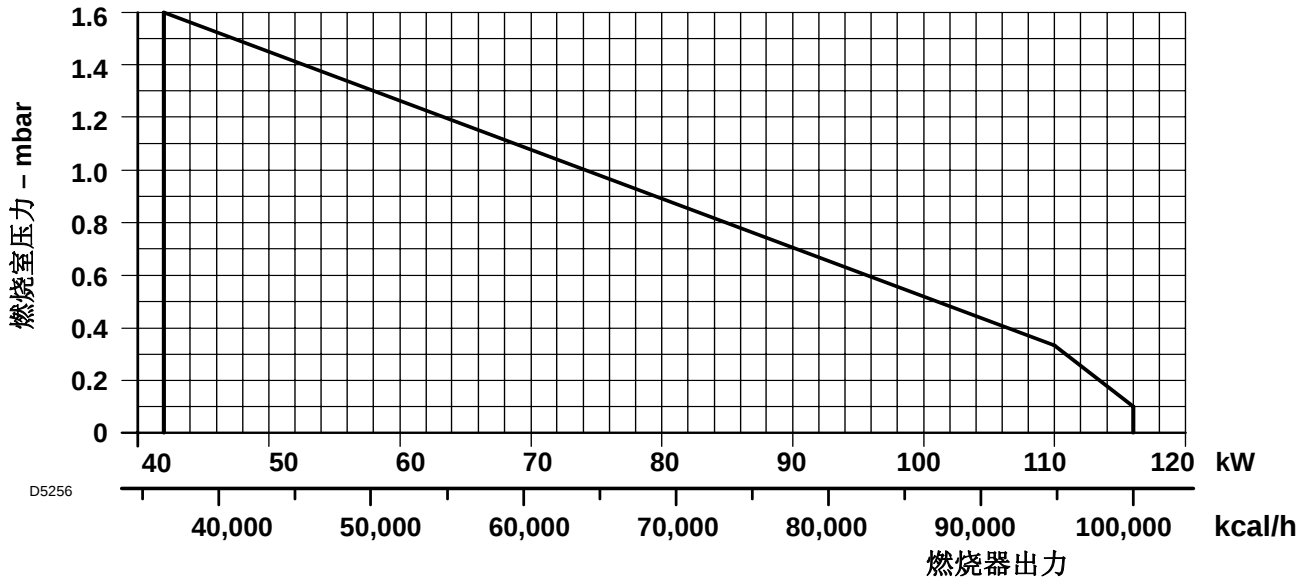
燃用 LPG（品种 3）须配置特殊附件。

国家	AT	DE	ES - GB - IE	LU
燃气种类	II2H3B/P	II2ELL3B/P	II2H3P	II2E3B/P

2.2 外观尺寸



2.3 工作范围，(参照 EN 676 标准)



实验锅炉

以上工作曲线是用符合 EN 676 标准的锅炉测量得到。

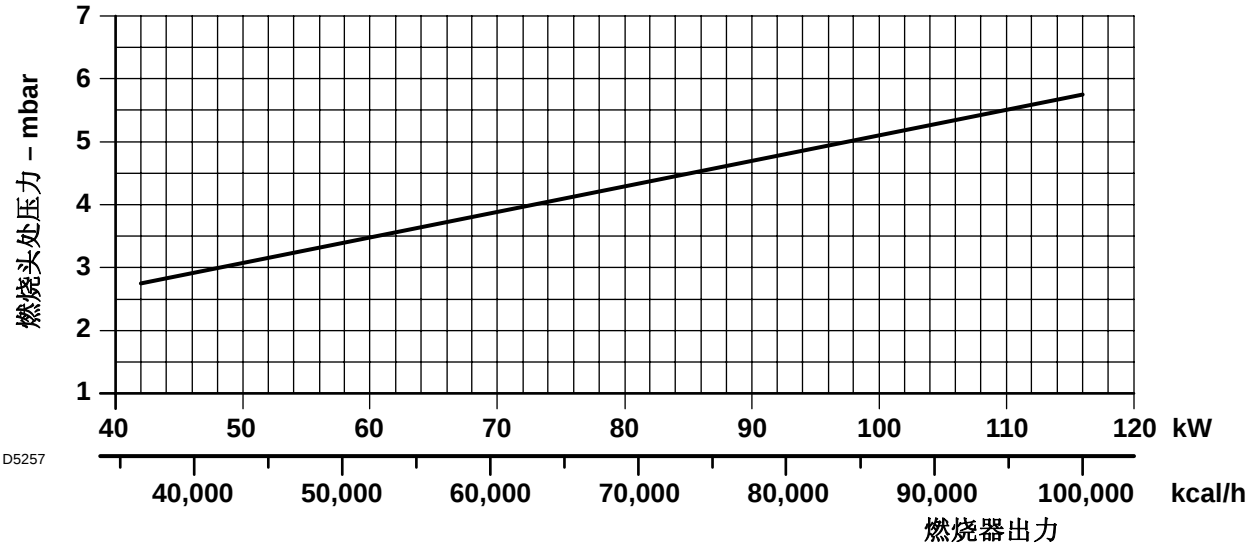
商用锅炉

如果锅炉的设计和制造是符合 EN 303 标准，且燃烧室尺寸与 EN 676 标准中图表所示相近时，则燃烧器与锅炉是匹配的。

如果锅炉的设计和制造不符合 EN 303 标准，且燃烧室尺寸比 EN 676 标准中图表所示的尺寸更小，请咨询生产厂家。

燃气压力与燃烧器出力的关系

在用净热值为 10 kWh/m³ (8.570 kcal/m³) 的 G20 燃气和锅炉背压为 0 mbar 进行测试时，燃烧器最大出力时燃烧头的压降为 5.8 mbar(M2, 参见节 3.3, P. 4)。



3. 安装

燃烧器的安装必须符合当地法规和标准。

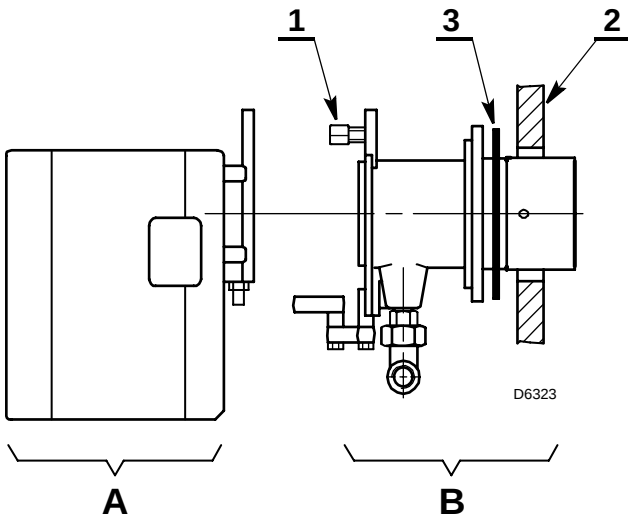
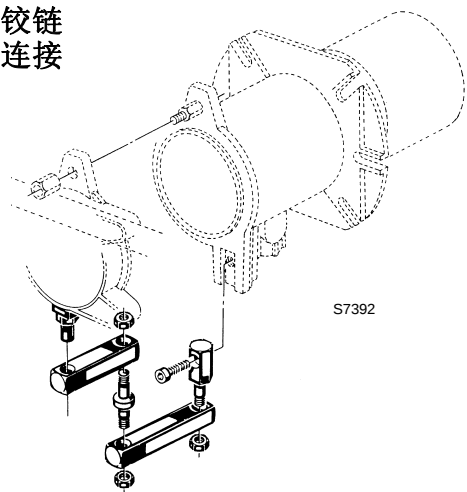
3.1 燃烧器安装

重要

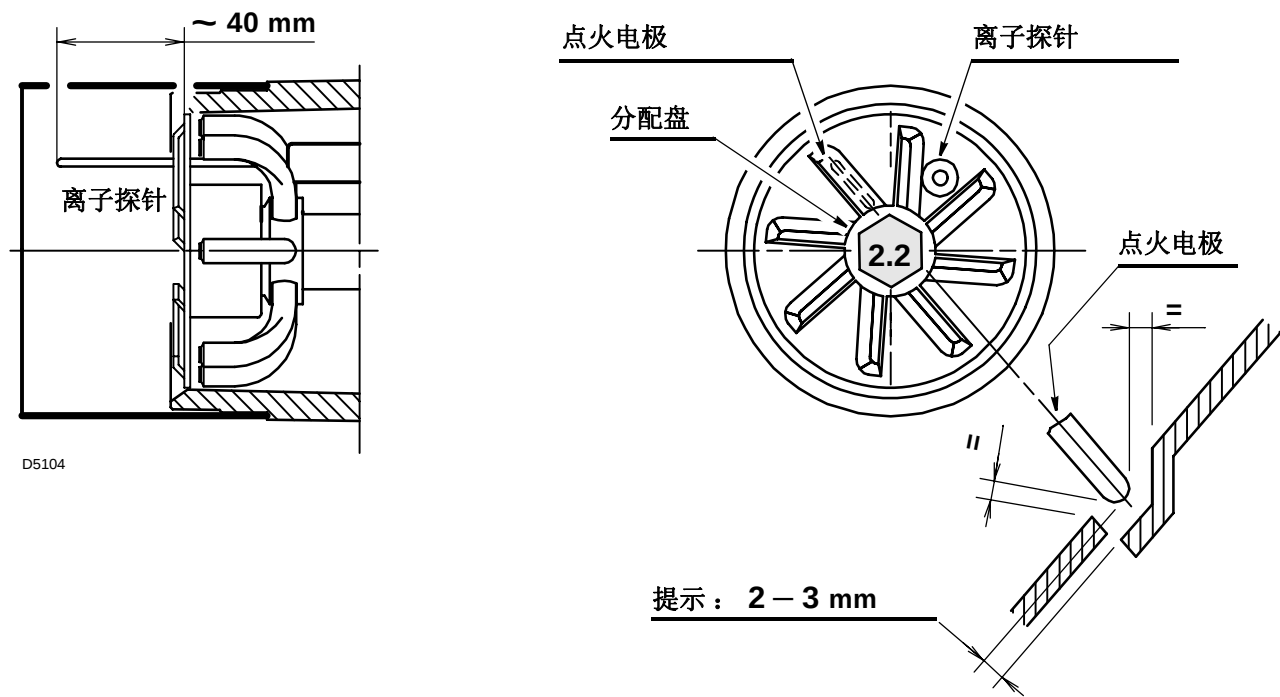
锅炉炉门至少有 90 mm 的厚度，其中 包括耐火材料的厚度。

若厚度 大于150 mm, 可安装单独供货的加长燃烧头。

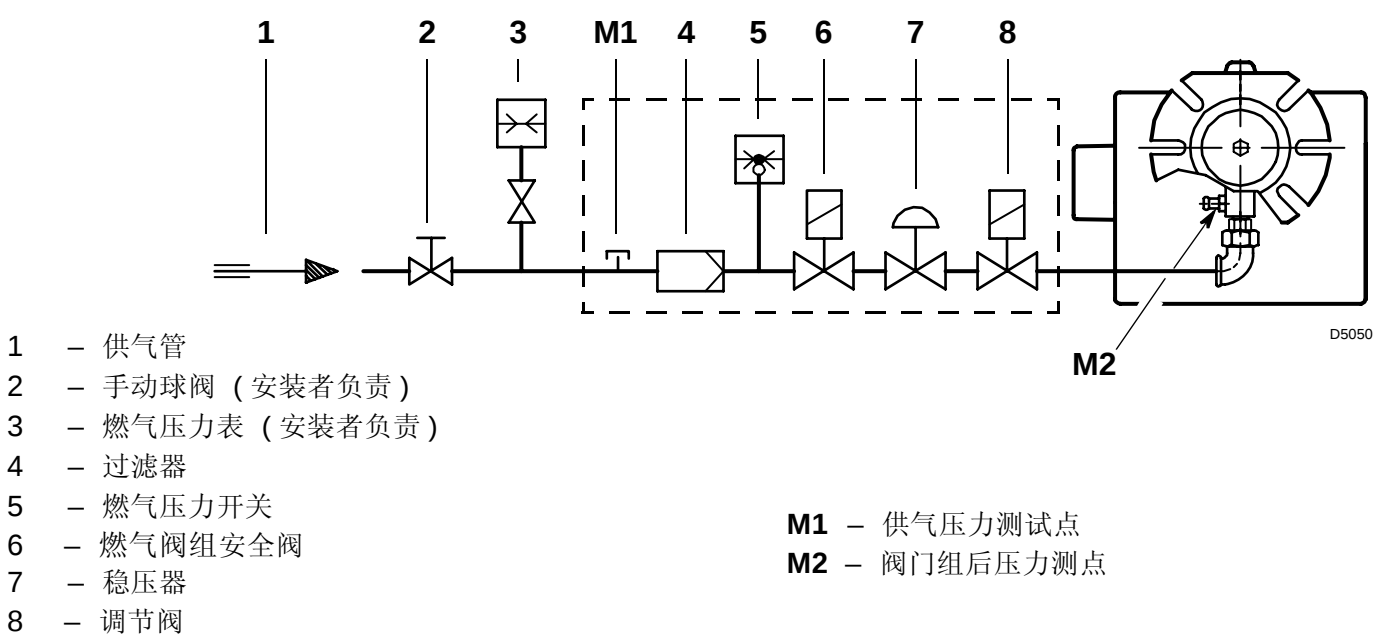
- n 移开螺母(1) 及移开 (A) 部分后将燃烧头组件从燃烧器上移开。
- n 在燃烧器头部 (B) 安装上绝热垫(3)后与锅炉 (2) 紧固连接。



3.2 离子探针 - 点火电极定位



3.3 燃气管线



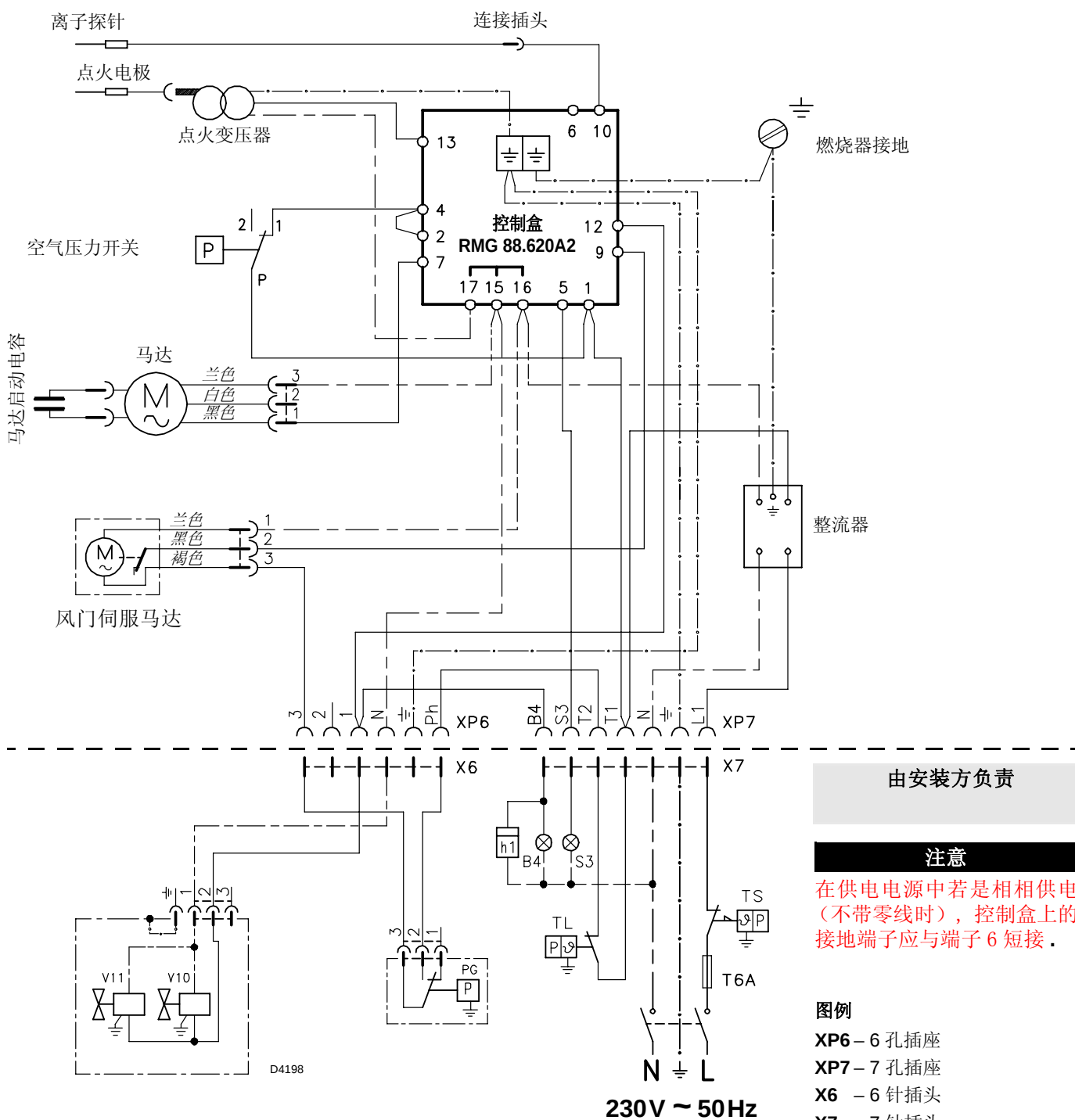
符合 EN 676 标准的燃气阀组

燃气阀组		连接方式		应用
类型	编码	入口	出口	
MBDLE 405 B01	3970530	Rp 1/2	Rp 3/4	天然气（出力 ≤ 80 kW）和 LPG
MBDLE 407 B01	3970531	Rp 3/4	Rp 3/4	天然气 和 LPG

燃气阀组单独提供，它的调整参考附带的说明书。

3.4 电气连接

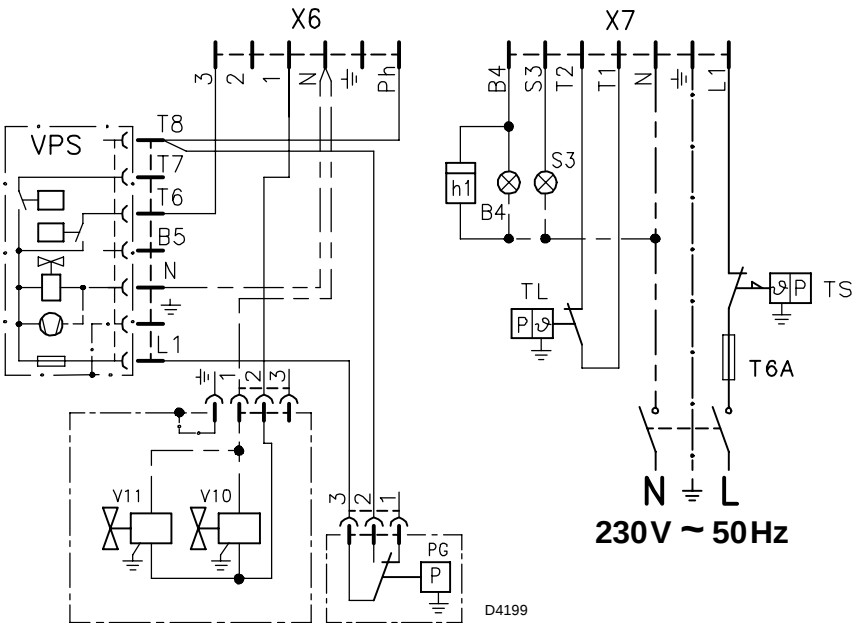
3.4.1 标准电气连接



注意：

- 不要将零线和火线接反并正确连接上述接线。
- 最小电线截面积为 1 mm^2 (除非有当地的法规和标准)。
- 接地应良好。
- 证实当断开温控器开关，检查燃烧器是否停机；当断开连接器 (C) 与控制盒的连接，检查燃烧器是否锁定。
- 由安装方负责的电线连接必须符合所在国家的强制规定。

3.4.2 泄露检测仪的电气连接 (DUNGS VPS 504)



由安装方负责

图例

- X6 – 6 孔插头
- X7 – 7 孔插头
- B4 – 工作信号
- h1 – 计时器
- PG – 最小燃气压力开关
- S3 – 远程锁定信号 (230V - 0.5 A max.)
- T6A – 保险
- TL – 启动温控器
- TS – 安全温控器
- V10 – 燃气阀组安全阀
- V11 – 燃气阀组调节阀

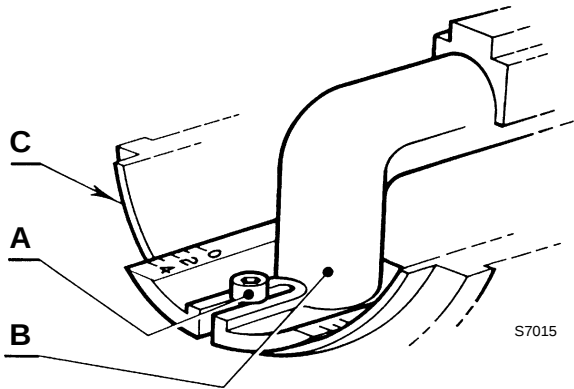
4. 工作

4.1 燃烧调节

根据燃烧器运用于锅炉上的效率标准 92/42/EEC，调试燃烧器必须参考锅炉的使用说明书，这一工作包括调整烟气中的 CO 和 CO₂ 含量，烟温及锅炉的平均水温。要达到所需要的出力，须选择正确的燃烧头设定值和风门设定值。

4.2 燃烧头设定

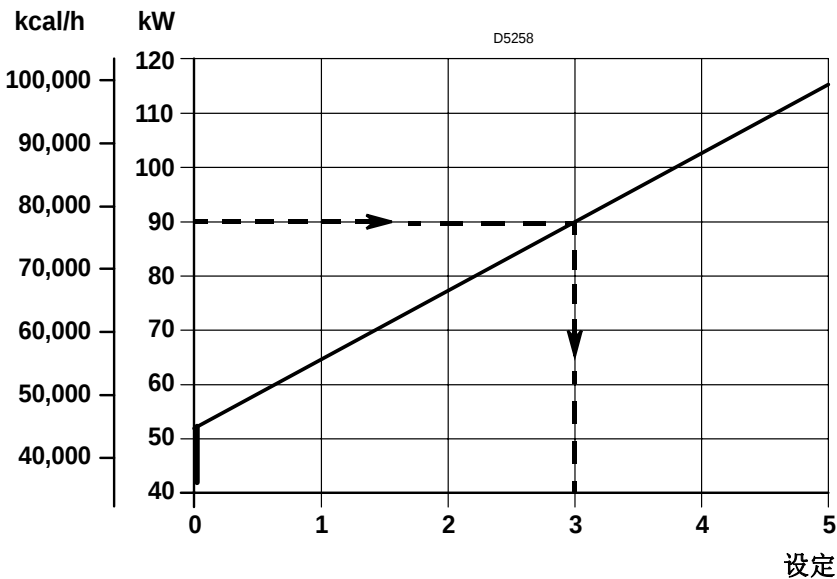
拧松螺钉 (A)，移动肘型弯管 (B) 使之与连接器 (C) 的端面对齐到相应的刻度。
拧紧螺钉 (A)。



示例：

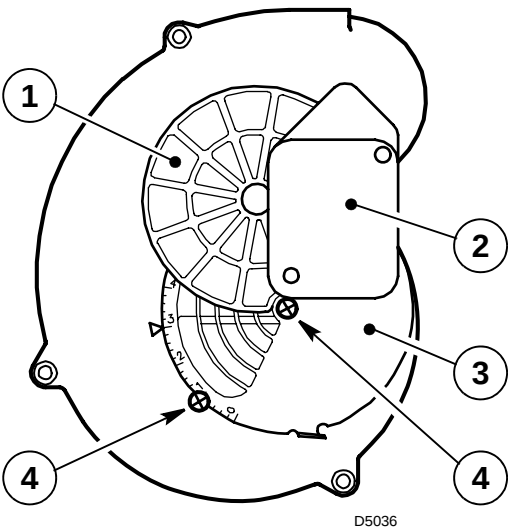
燃烧器安装在出力为 81 kW 的锅炉。锅炉效率为 90%，燃烧器出力应 90 kW。如图所示，燃烧器燃烧头应设在刻度 3。

此图表一般只在初期设定时参照，为了改变空气压力开关 或改善燃烧，如需要可减少该设置（向 0 的位置方向调节）。



4.3 风门挡板的调节

风门挡板 (1) 是由伺服马达 (2) 控制并确保在燃烧器启动程序开始时风门完全打开。
拧松螺钉 (4)后, 通过调整固定风门挡板(3)来控制风门的开度。
当达到最佳调整时, 拧紧螺钉 (4) 以保证风门挡板 (1) 的正常行程。



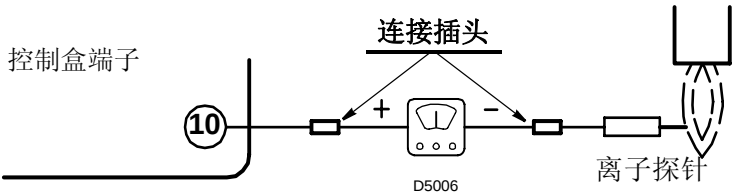
4.4 燃烧检查

建议根据燃气种类和下表所示参数来初步设定燃烧器：

EN 676		过量空气系数： 最大输出 $\lambda \leq 1.2$ - 最小输出 $\lambda \leq 1.3$			
燃气	最大 CO ₂ 0 % O ₂	设定 $\lambda = 1.2$	CO ₂ % $\lambda = 1.3$	CO mg/kWh	NO _x mg/kWh
G 20	11.7	9.7	9.0	≤100	≤170
G 25	11.5	9.5	8.8	≤100	≤170
G 30	14.0	11.6	10.7	≤100	≤230
G 31	13.7	11.4	10.5	≤100	≤230

离子探针电流

燃烧器正常运行时控制器所需最小离子探针电流为 3 μA。
一般情况下离子探针电流会远大于该值，不必检查。如需要检查时，可断开离子探针连接插头串入微安电流表。

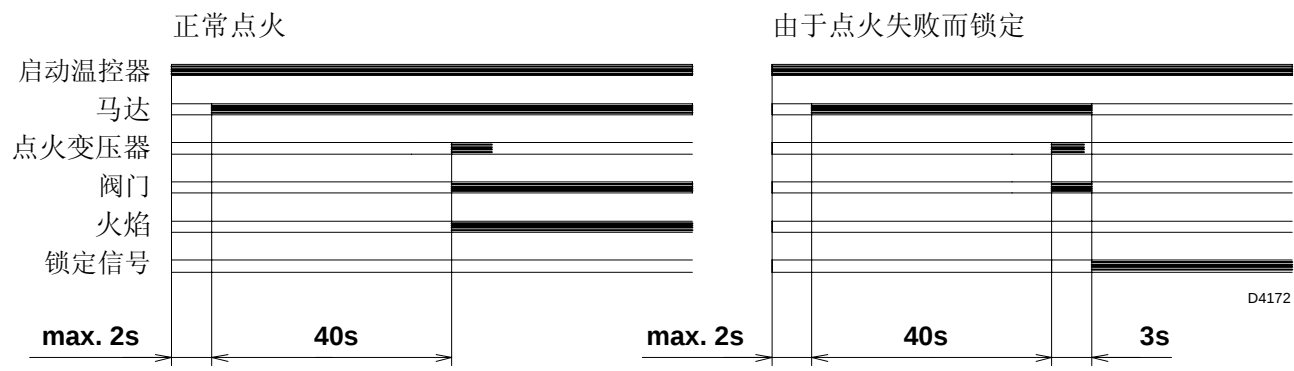


4.5 空气压力开关

空气压力开关的调整工作应在燃烧器的上述调整工作完成后进行，此时空气压力开关的设定值应在初始位置。
燃烧器工作在额定出力时，缓慢顺时针加大设定值，直至燃烧器锁定。
然后将设定值逆时针旋转减少 1 个刻度值，并再次检查燃烧器是否能正常启动。如燃烧器锁定，应再减少空气压力开关的半个刻度值。

注意：
按照 EN676 标准条例，当排烟中的 CO 值 超过 1% (10,000 ppm) 时空气压力开关应动作。
如要检查这一点，请在烟囱中插入烟气分析仪，缓慢关闭风机的进气口（例如用纸板）并检查燃烧器在排烟中的 CO 超过 1% 之前是否会锁定。

4.6 燃烧器启动程序



在燃烧器运行时火焰消失，燃烧器在 1 秒内停机 .

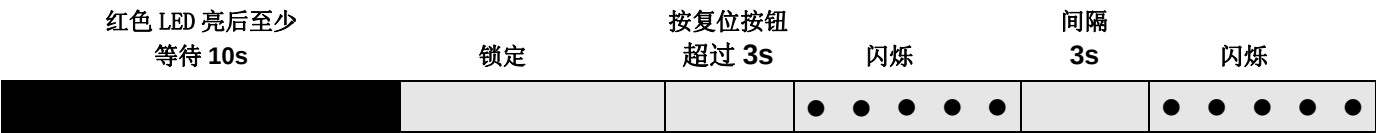
4.7 燃烧器启动循环诊断

在启动时，按下表所示：

色码表	
程序	色码
预吹扫	l l l l l l l l l l
点火阶段	l m l m l m l m l
运行，火焰正常	q q q q q q q q q q
运行，火焰较弱	q m q m q m q m q m
供电电压低于 ~ 170V	l s l s l s l s l s l
锁定	s s s s s s s s s s
虚假火焰	s q s q s q s q s q s
图例： m 停止 l 红色 q 绿色 s 红色	

4.8 控制盒复位和诊断

控制盒的诊断功能是通过红色的 LED 来显示的，很容易确定故障原因。
在应用这一功能时，燃烧器须进入安全状态（锁定状态）10 秒后，再按复位按钮。
控制盒产生一系列闪烁（1 秒的间隔），它会在 3 秒的间隔后重复。
闪烁的次数对应可能的故障原因，控制盒必须按复位按钮 1-3 秒进行复位。



控制盒复位及故障诊断如下所示。

控制盒复位

- 控制盒复位，按以下步骤进行：
- 按复位按钮保持 1-3 秒。
松开按钮 2 秒后燃烧器会重新启动。
如燃烧器不能启动，必须检查温控器接点是否闭合。

显示诊断

- 指示出燃烧器锁定的故障原因。
- 按以下步骤进行诊断：
如 LED 红灯常亮，按住复位按钮保持 3 秒以上。
黄灯亮表示控制盒进入诊断状态。
开始闪烁时松开复位按钮。
闪烁的次数分别对应不同的故障原因，见 P10 的故障表。

软件诊断

- 通过 PC 机可下载燃烧器的运行报告，其中包括运行时间，锁定的原因和次数及控制盒序列号等...
- 按以下步骤进行诊断：
- LED 红灯常亮，按住复位按钮保持 3 秒以上。
黄灯亮表示控制盒进入诊断状态。
松开按钮 1 秒，再按复位按钮 3 秒以上直到黄灯再闪。
再次松开按钮后，红灯高频闪烁：说明与计算机的连接已经接通。

诊断工作结束后，控制盒必须通过复位程序恢复到初始状态。

按按钮时间	控制盒状态
按 1-3 秒	控制盒复位，没有显示诊断。
按住超过 3 秒	锁定状态下的显示诊断： (LED 闪烁有 1 秒的间隔)。
显示诊断后按住超过 3 秒	通过接口与 PC 机连接进行软件诊断（运行时间，故障等的监视）

根据下表中所示，闪烁的次数分别对应不同的故障原因。

信号	可能的原因
闪两次 ● ●	安全时间过后火焰不稳： – 离子探针故障； – 燃气阀组故障或堵塞； – 火线与零线接反； – 点火变压器故障； – 燃烧器调整不当（燃气量不足）。
闪三次 ● ● ●	最低空气压力开关不闭合： – 空气压力开关故障； – 空气压力开关调整不当； – 最大空气压力开关闭合（如有安装）。
闪四次 ● ● ● ●	点火前空气压力开关没断开或燃烧室内有虚假火焰： – 空气压力开关故障； – 空气压力开关调整不当。
闪七次 ● ● ● ● ● ● ●	运行中火焰消失： – 燃烧器调整不当（燃气量不足）； – 燃气阀组故障或堵塞； – 离子探针接地。
闪十次 ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●	– 接线错误或内部故障。

5. 维护

燃烧器必须由授权的和有资格的技术人员按照当地法规和标准进行定期性的维护。

维护对于燃烧器运行的可靠性是必要的，可避免燃料的过量消耗以及随之而来的污染。

在进行维护清理之前，必须将系统的主电源开关关掉，以切断燃烧器的电源。

基本的检查有：

让燃烧器不间断地运行 10 分钟，按本说明书检查所有组件的设置。然后进行燃烧测试以检查以下各项：

1 CO₂ (%) 的含量 1 排烟温度 1 CO (ppm) 的含量。

6. 故障 / 解决方法

下表所示是造成启动故障或燃烧器非正常运行等问题的原因及相应的解决方法。

故障通常会造成控制盒 (9, 图 . 1, P. 1) 复位按钮键中的锁定指示灯亮。

当锁定灯亮时，只有按复位按钮燃烧器才会重新启动，此后如果燃烧器运行正常，锁定可以归因于偶然故障。如果继续锁定，一定要查找原因，并加以解决。

燃烧器启动故障

故障	解决方法
当启动温控器闭合时，燃烧器不启动。	没有燃气供应。
	风门伺服马达故障。更换。
	由于燃气压力设置不当或损坏造成燃气压力开关不闭合。
	空气压力开关在运行位置。
燃烧器在预吹扫时锁定。	空气压力开关不切换: 空气压力开关损坏或空气压力太低 (燃烧头设置不当)。
	虚假火焰 (或有实际火焰出现)。
燃烧器在预吹扫后因火焰故障而锁定。	阀门燃气量不够 (燃气管线压力太低)。
	电磁阀故障。
	点火脉动或失败。
	管道内空气未排净。
在预吹扫及点火周期时燃烧器运行正常，但 3 秒后锁定。	离子探针接地，离子探针未与火焰接触，离子探针与控制盒连线断开，与地短路。
	离子探针电流太小 (低于 $3\ \mu\text{A}$)。 (参见节 4.7)。
	燃气压力接近于最小燃气压力开关所限定的数值。
燃烧器不锁定，重复启动。	主燃气压力接近于最低燃气压力开关所限定的数值。 阀门开启后从而引起压力开关的暂时断开。 阀门立刻关闭，燃烧器停机。压力又升高，压力开关再次闭合，又重复点火周期，该过程没有休止地进行。 降低燃气压力开关的设定值以避免该故障。

注意 .: 如进行完上述检查后仍存在问题，请检查插头及插座的电气连接，风门及燃烧器马达，点火变压器及外部锁定的电气连接，如燃烧器仍不能正常工作，更换控制盒。